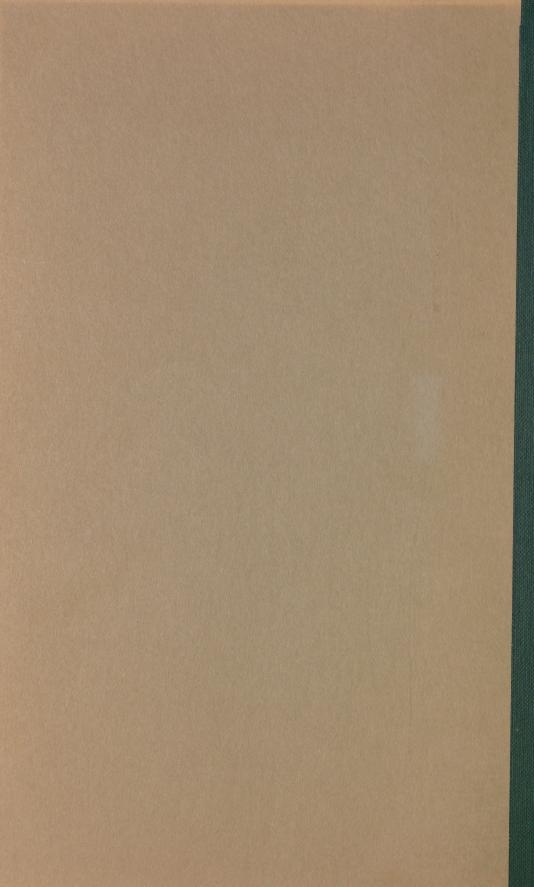


Geverament D | Gentions

Economic Council of Canada Report

1964/65

CA! EC A 55



CAI EC 1755

Publications

## Annual Report

# ECONOMIC COUNCIL OF CANADA



June \* 1965



## ECONOMIC COUNCIL OF CANADA

Annual Report

#### ©Crown Copyrights reserved

Available by mail from the Queen's Printer, Ottawa, and at the following Canadian Government bookshops:

OTTAWA

Daly Building, Corner Mackenzie and Rideau

TORONTO

Mackenzie Building, 36 Adelaide St. East

MONTREAL Æterna-Vie Building, 1182 St. Catherine St. West

WINNIPEG
Mall Center Bldg., 499 Portage Avenue

VANCOUVER
657 Granville Avenue

or through your bookseller

A deposit copy of this publication is also available for reference in public libraries across Canada

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.

Queen's Printer and Controller of Stationery

Ottawa, Canada

1965

Catalogue No. Fo 1 — 1965F

OCT 26 1965

WERSITY OF TORONTO

1017140

June 30, 1965

The Honourable Maurice Lamontagne, P.C., M.P., Secretary of State, Ottawa, Canada.

SIR:

I have the honour to transmit herewith my annual statement relating to the activities of the Economic Council of Canada for the fiscal year ended March 31, 1965, as required by Section 21(1) of the Economic Council of Canada Act (12 Elizabeth II, Chapter 11).

I have the honour to be, sir,
Your obedient servant,

JOHN J. DEUTSCH

Chairman

Digitized by the Internet Archive in 2022 with funding from University of Toronto

## MEMBERSHIP OF THE ECONOMIC COUNCIL OF CANADA

John J. Deutsch—Chairman Louis Couillard—Vice-Chairman and Director Arthur J. R. Smith—Director

#### Other Members:

W. J. Bennett Vice-President and Director.

Iron Ore Co. of Canada, Montreal, Quebec.

Roger Charbonneau Director, École des hautes études commerciales,

Montreal, Quebec.

Philip A. Chester Director, Continental Oil Co.,

Winnipeg, Manitoba.

François E. Cleyn President, Cleyn and Tinker Ltd.,

Huntingdon, Quebec.

Joseph-A. Courteau General Manager,

Coopérative Fédérée de Québec,

Montreal, Quebec.

H. George DeYoung Fonthill, Ontario.

Yves Dubé Director, Department of Economics,

Faculty of Social Sciences, Université Laval,

Quebec.

J. B. Estey Director and Assistant General Manager,

National Sea Products Limited,

Halifax, Nova Scotia.

Robert M. Fowler President, Canadian Pulp and Paper Association,

Montreal, Quebec.

A. R. Gibbons Vice-President,

National Legislative Representative, Brotherhood of Locomotive Firemen and

Enginemen, Ottawa, Ontario.

Fernand Girouard President, Volcano Ltée,

Montreal, Ouebec.

A. P. Gleave Farmer,

Saskatoon, Saskatchewan.

Claude Jodoin President, Canadian Labour Congress,

Ottawa, Ontario.

David L. Kirk Executive Secretary,

Canadian Federation of Agriculture,

Ottawa, Ontario.

Walter C. Koerner Chairman, Rayonier Canada Ltd.,

Vancouver, British Columbia.

W. Ladyman International Vice-President,

International Brotherhood of Electrical Workers

Toronto, Ontario.

Stanley A. Little National President,

Canadian Union of Public Employees,

Ottawa, Ontario.

Ian M. MacKeigan Partner, Rutledge, MacKeigan, Cox and Downie,

Barristers and Solicitors, Halifax, Nova Scotia.

Maxwell W. Mackenzie Chairman of Board, Chemcell (1963) Ltd.,

Montreal, Quebec.

William Mahoney National Director for Canada,

United Steelworkers of America,

Toronto, Ontario.

Hugh A. Martin President, Marwell Construction Ltd.,

Vancouver, British Columbia.

Marcel Pepin Secretary-General, Confédération des Syndicats

nationaux, Montreal, Ouebec.

Mrs. A. F. W. Plumptre National President,

Consumers' Association of Canada,

Ottawa, Ontario.

William O. Twaits President.

Imperial Oil Limited, Toronto, Ontario.

Francis G. Winspear Senior Partner, Winspear, Hamilton, Anderson

and Co.,

Winspear, Higgins, Stevenson and Doane, C.A.'s,

Edmonton, Alberta.

#### Introduction

During the fiscal year 1964-65 the major activity of the Economic Council of Canada was the preparation and publication of its First Annual Review of the medium- and long-term prospects and problems of the Canadian economy, entitled *Economic Goals for Canada to 1970*. The Review assessed the trends and potentialities of the Canadian economy within the framework of certain basic economic and social goals set forth in the Economic Council of Canada Act. These goals may be summarized as full employment, a high rate of economic growth, reasonable stability of prices, a viable balance of payments and an equitable distribution of rising income. The Review attempts to define these goals more precisely and indicates ways to achieve them simultaneously and consistently.

A series of staff and special studies were prepared for publication as background papers for the First Annual Review of the Council and are listed along with other Council's publications in Appendix A. Appendix B contains a copy of the Economic Council of Canada Act together with the by-laws of the Council.

Before the fiscal year ended, work had begun on the preparation of the Council's Second Annual Review. This Review will appraise economic performance in relation to the goals set out in the First Review, examine further some of the important factors affecting the growth and competitiveness of the economy, and consider progress and problems in meeting the objective of balanced economic development among the various regions of Canada.

In March 1965, the Government of Canada requested the Council to conduct a broad examination of the relationship of prices, costs, productivity and incomes to sustained economic growth. A basic study of this nature has not previously been undertaken in Canada and there are significant gaps in information and analysis which must be filled. The Council initiated a special programme of research and analysis to compile information necessary for such a study. Additions to the professional staff of the Council and special arrangements to secure assistance of outside experts are being made to carry out research on a number of aspects of this field including an examination of how the objective of maintaining reasonable price stability has been approached in other countries.

#### Membership of the Council

The Economic Council consists of 28 members appointed by the government: a Chairman and two Directors, who serve on a full-time basis, and 25 other members broadly representative of different sectors and groups in the Canadian economy. Mr. John J. Deutsch was appointed Chairman by Order-in-Council P.C. 1963-1367, dated September 12, 1963, for a term of seven years. Mr. Louis Couillard, Vice-Chairman, and Mr. Arthur J. R. Smith were appointed Directors of the Council by Order-in-Council P.C. 1963-1469 dated October 3, 1963, also for seven-year terms. The other 25 members were appointed by Order-in-Council P.C. 1963-1895 dated December 21, 1963, in accordance with Section 4(2) of the Act. Of these,

nine were appointed for two years, seven for three years, and nine for four years. Future appointments under Section 4(2) of the Act are to be made for three-year terms.

#### Activities of the Council

The Council had seven meetings during the fiscal year 1964-65. The first six meetings dealt mainly with the preparation of the First Annual Review. The seventh meeting was concerned with the development of a programme of studies and research to be prepared as background material for the Second Review.

Members and staff of the Economic Council participated in a large number of meetings to discuss the First Annual Review with interested groups such as chambers of commerce, trade associations, labour unions, and with business, labour, and university economists. These meetings have been of considerable assistance in improving the usefulness of the future work of the Council.

The Act provides for the Council to study how national economic policies can best foster the balanced development of all areas of Canada. It also provides that the Council shall seek consultation with appropriate agencies in the several provinces. Soon after the formation of the Council, liaison was established with existing provincial economic and productivity councils and boards. On March 26, 1965, a meeting was held with representatives of the provinces designated by the Premiers from among provincial officials and advisers on economic and development matters, including representatives of provincial economic councils where these have been established. The meeting discussed the implications of the First Annual Review for the provinces and explored ways in which studies related to regional trends and problems could be developed. The meeting stressed the growing importance of having available more comprehensive statistical information on a provincial basis. It was agreed that subsequent meetings will be held to consider research matters of common interest.

#### Activities of Committees of Council

#### The Executive Committee

The Executive Committee consists of Mr. John J. Deutsch, Chairman, Mr. Louis Couillard and Mr. Arthur J. R. Smith, Mr. Roger Charbonneau, Mr. Robert M. Fowler, Mr. Claude Jodoin and Mr. David L. Kirk. The Committee is responsible for administrative matters and such other duties as the Council may direct.

#### The Committee on Economic Growth and Problems of Adjustment

This Committee considers policies and programmes for dealing with problems of adjustment in the Canadian economy associated with economic growth.

#### This Committee has the following membership:

#### Mr. John J. Deutsch, Chairman

Mr. Yves Dubé
Mr. Walter C. Koerner
Mr. J. B. Estey
Mr. Stanley A. Little
Mr. A. P. Gleave
Mr. William Mahoney
Mr. David L. Kirk
Mrs. A. F. W. Plumptre
Mr. William O. Twaits

During the fiscal year, arrangements were made for carrying out joint studies with provincial councils on the problems of adjustment to technological change and automation. Participating with the Council in this programme were the Ontario Economic Council, the Conseil d'orientation économique du Québec and the Nova Scotia Voluntary Planning Board. As part of this programme the Economic Council of Canada sponsored a case study of labour market conditions in Windsor, Ontario. Arrangements also are being made for a conference on Canada's position in international trade in agricultural products to be held early in 1966. The conference, which will be based on a set of special studies and research papers, will be sponsored jointly with the Agricultural Economic Research Council of Canada. Those attending the conference will include invited representatives of farm organizations, industry and the economics profession, and government.

#### The Committee on Labour-Management Relations

This Committee considers how best to implement the provisions of the Act in the field of labour-management relations, consultation and co-operation.

#### This Committee has the following membership:

#### Mr. Robert M. Fowler, Chairman

Mr. W. J. Bennett Mr. A. R. Gibbons
Mr. François E. Cleyn Mr. Claude Jodoin
Mr. Louis Couillard Mr. William Mahoney
Mr. Hugh A. Martin

The main task of this Committee during the past year was to carry out the preparation for the National Conference on Labour-Management Relations held in Ottawa in November 1964. The major purpose of the Conference was to discuss problems of mutual interest to labour and management and indicate areas of consultation and co-operation. The discussions were carried out on the basis of research studies undertaken by specialists commissioned by the Council. These research studies described the present state of labour-management co-operation in Canada and the implications of current labour-management relations for the Canadian economy and the relevance for Canada of experiments and developments in the field of labour-management co-operation and relations in Europe and the United States. A study was also

prepared on the recent experiments on labour-management relations in Nova Scotia. These studies are included in a Council's publication entitled "National Conference on Labour-Management Relations, November 1964". The Conference was attended by a widely representative group of business and labour leaders, federal and provincial ministers and senior officials, the chairmen of provincial economic and productivity councils, and specialists from universities.

#### The Committee on Productivity

This Committee was established to consider how best to carry out the duties of the Council in promoting and expediting advances in efficiency of production in all sectors of the economy.

This Committee has the following membership:

#### Mr. Louis Couillard, Chairman

Mr. Roger Charbonneau Mr. W. Ladyman

Mr. François E. Cleyn Mr. Stanley A. Little

Mr. H. George DeYoung Mr. Hugh A. Martin

Mr. Marcel Pepin

The Committee appraised the existing productivity programme being carried on in continuance of the work undertaken by the National Productivity Council and made proposals to Council on possible future courses of action in this area. In its deliberations, the Committee gave particular attention to the needs of small- and medium-sized businesses. At the request of the Committee, the Council commissioned a study and evaluation of existing aids to small businesses in Canada. Towards the end of the year, the Committee was engaged in preparations for a Conference on Productivity Through New Technology to be jointly sponsored by the Ontario Economic Council and the Economic Council of Canada in Toronto in May 1965. Arrangements were being made for the preparation of several technical papers on new management techniques and production technology.

#### The Advisory Committee on Industrial Research and Technology

This Committee considers the role of research and technology in Canadian economic growth, the adequacy and effectiveness of existing programmes and policies designed to promote industrial research, and how best to fulfill the Council's responsibilities in this field. Section 14 of the Act which authorizes the Council to establish committees also provides that the membership of advisory committees may include persons other than members of the Council. Accordingly, the membership of this Committee includes five members of the Council and six others:

#### Mr. Maxwell W. Mackenzie, Chairman

Mr. Joseph A. Courteau Mr. W. Ladyman

Mr. John R. Bradfield, Chairman, Noranda Mines Limited.

Mr. Roger Larose, Vice-President, CIBA Company Limited.

Dr. C. J. Mackenzie, Chancellor, Carleton University. Mr. William O. Twaits Mr. Francis G. Winspear

Mr. Wilfred N. Hall,President,Dominion Tar & Chemical Company Limited.

Mr. W. F. McLean, President, Canada Packers Limited.

Mr. J. Herbert Smith,President,Canadian General ElectricCompany Limited.

During the past year this Committee began studies of specific problems related to the expansion of industrial research and development activities in Canada. The programmes of the Federal Government to encourage industrial research and development were reviewed.

#### Staff

The Chairman is the Chief Executive Officer of the Council and has supervision over the direction of the work and staff of the Council. The Council may appoint officers and employees for the proper conduct of its work. The salaries, conditions of employment and expenses of the Council's employees are determined by the Council, subject to the approval of the Treasury Board. The Council draws upon the work of other public and private institutions to avoid duplication, to make the best use of available resources, and to keep its staff to a minimum of highly qualified specialists. A portion of the research group consists of expert staff borrowed for temporary periods from government departments, agencies and private organizations. In addition the Council assigns consultants to conduct special studies.

The Head Office of the Council is located at 116 Albert Street, Ottawa, and its mailing address is P. O. Box 527, Ottawa, Canada.

#### Financial Administration

The Council is a Crown Corporation and operates under Schedule B of the Financial Administration Act. All amounts required for salaries and other expenses are paid out of monies appropriated by Parliament for that purpose. The financial statements of the Council for the fiscal year 1964-65, prepared by the Comptroller of the Treasury and the Auditor General's Report thereon are attached as Appendix C.

#### APPENDIX A

### PUBLICATIONS OF THE ECONOMIC COUNCIL OF CANADA

Economic Council of Canada, Annual Report, Fiscal Year 1963-64.

First Annual Review of the Economic Council of Canada, Economic Goals for Canada to 1970, December 1964.

Staff Studies Prepared for the Annual Review

- 1. Population and Labour Force Projections to 1970, by Frank T. Denton, Yoshiko Kasahara and Sylvia Ostry
- 2. Potential Output, 1946 to 1970, by B. J. Drabble
- 3. An Analysis of Post-War Unemployment, by Frank T. Denton and Sylvia Ostry
- 4. Housing Demand to 1970, by Wolfgang M. Illing
- 5. Business Investment to 1970, by Derek A. White
- 6. Special Survey of Longer Range Investment Outlook and Planning in Business,

by B. A. Keys

- 7. Canada and World Trade, by M. G. Clark
- 8. Export Projections to 1970, by J. R. Downs
- 9. Federal Tax Revenues at Potential Output, 1960 and 1970, by D. J. Daly
- 10. National Saving at Potential Output to 1970, by Frank Wildgen
- 11. Changes in Agriculture to 1970, by John Dawson

Special Studies Prepared for the Annual Review

1. Immigration and Emigration of Professional and Skilled Manpower During the Post-War Period,

by Louis Parai

2. A Survey of Labour Market Conditions, Windsor, Ontario, 1964: A Case Study,

by G. R. Horne, W. J. Gillen and R. A. Helling

National Labour-Management Conference, November 1964.

Copies of these publications may be obtained from the Queen's Printer, Ottawa.

#### APPENDIX B

#### 12 ELIZABETH II.

#### CHAP. 11

An Act to provide for the establishment of an Economic Council of Canada.

[Assented to 2nd August, 1963.]

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:—

#### SHORT TITLE.

1. This Act may be cited as the *Economic Council of Canada* Short title. *Act*,

#### INTERPRETATION.

#### 2. In this Act,

Definitions.

- (a) "Council" means the Economic Council of Canada "Council." established by section 3; and
- (b) "Minister" means such member of the Queen's Privy "Minister." Council for Canada as may be designated by the Governor in Council to act as the Minister for the purposes of this Act.

#### COUNCIL ESTABLISHED.

- 3. There is hereby established a corporation to be known as Establishthe Economic Council of Canada, consisting of a chairman, two ment and directors and not more than twenty-five other members, to be constitution. appointed by the Governor in Council as provided in section 4.
- **4.** (1) The chairman of the Council and each of the directors Appointshall be appointed to hold office for a term not exceeding seven years.

  Appointment of chairman and directors.
- (2) Each of the other members of the Council shall be Appointant appointed after consultation with appropriate representative organizations to hold office for a term of three years, except that of members. those first appointed not less than one-third shall be appointed for a term of two years and not less than one-third shall be appointed for a term of four years.
- (3) A retiring chairman, director or other member of the Eligibility Council is eligible for reappointment to the Council in the same pointment. or another capacity.

#### CHAIRMAN, DIRECTORS AND MEMBERS.

chairman and directors.

Salaries of 5. (1) The chairman of the Council and each of the directors shall be paid such salaries and expenses as are fixed by the Governor in Council and shall devote the whole of their time to the performance of their duties under this Act.

Travelling and living expenses.

(2) The other members of the Council shall serve without remuneration but are entitled to be paid reasonable travelling and living expenses while absent from their ordinary place of residence in the course of their duties under this Act.

Remuneration for additional duties.

(3) Notwithstanding subsection (2), a member of the Council other than the chairman or a director may, for any period during which he performs, with the approval of the Council, any duties on behalf of the Council in addition to his ordinary duties as a member thereof, be paid such remuneration therefor as may be authorized by the Governor in Council.

6. A majority of members constitutes a quorum of the Quorum. Council.

Vacancy. 7. A vacancy in the membership of the Council does not impair the right of the remainder to act.

Vicechairman.

8. (1) The Council may, with the approval of the Governor in Council, designate one of the directors to be vice-chairman of the Council.

Absence. etc., of chairman.

(2) In the event of the absence or incapacity of the chairman or if the office of chairman is vacant, the vice-chairman has and may exercise and perform all the duties and functions of the chairman.

#### DUTIES.

Duties of Council.

- 9. It shall be the duty of the Council to advise and recommend to the Minister how Canada can achieve the highest possible levels of employment and efficient production in order that the country may enjoy a high and consistent rate of economic growth and that all Canadians may share in rising living standards; and in particular it shall be the duty of the Council:
  - (a) regularly to assess, on a systematic and comprehensive basis, the medium term and long term prospects of the economy, and to compare such prospects with the potentialities of growth of the economy:
  - (b) to recommend what government policies, in the opinion of the Council, will best help to realize the potentialities of growth of the economy;
  - (c) to consider means of strengthening and improving Canada's international financial and trade position:

- (d) to study means of increasing Canadian participation in the ownership, control and management of industries in Canada;
- (e) to study how economic growth, technological change and automation, and international economic changes may affect employment and income in Canada as a whole, in particular areas of Canada and in particular sectors of the economy;
- (f) to study and discuss with representatives of the industries concerned and with representatives of labour, farmers and other primary producers, and other occupational groups and organizations, what specific plans for production and investment in major industries in Canada will best contribute to a high and consistent rate of economic growth;
- (g) to study how national economic policies can best foster the balanced economic development of all areas of Canada;
- (h) to explore and evaluate particular projects of major significance for the expansion of industrial and other economic activities in Canada, whether or not such projects may involve direct governmental participation, and to make recommendations concerning those projects that in the opinion of the Council will contribute to the growth of the Canadian economy;
- (i) to encourage maximum consultation and cooperation between labour and management in the fulfilment of the objectives of this Act;
- to seek full and regular consultation with appropriate agencies of the governments of the several provinces; and
- (k) to conduct, if directed to do so by the Minister, reviews of medium term or long term programs of the Government of Canada that are designed to aid or assist industry, labour or agriculture.

10. The Council shall on its own initiative, or if directed to do Initiation so by the Minister, conduct such studies, inquiries and other etc. undertakings as may be necessary with respect to any matter coming within paragraphs (a) to (k) of section 9 or with respect to any other matter or thing for or relating to the carrying out of its duties under that section, and shall report to, advise or make recommendations to the Minister with respect thereto, as the circumstances require.

#### ADDITIONAL DUTIES OF COUNCIL.

Additional duties.

11. (1) In addition to its other duties under this Act the Council shall, for the purpose of promoting and expediting advances in efficiency of production in all sectors of the economy,

#### (a) foster and promote

- (i) the development of improved production and distribution methods,
- (ii) the development of improved management techniques,
- (iii) the maintenance of good human relations in industry.
- (iv) the use of training programs at all levels of industry, and the use of retraining programs to meet changing manpower requirements,
- (v) the extension of industrial research programs in plants and industries as a means of achieving greater efficiency of production, and
- (vi) the dissemination of technical information; and
- (b) organize, assist and enlist the aid of committees, teams and other groups in the implementation of programs designed to give effect to any of the objectives set forth in paragraph (a).

Idem.

(2) Any specific programs initiated by the Council in relation to any of the objectives set forth in paragraph (a) of subsection (1) shall, if carried out by the Council, be so carried out only until such programs can effectively be continued by other government departments or agencies.

#### ORGANIZATION.

Head office and meetings.

12. The head office of the Council shall be in the City of Ottawa, but the Council may meet at such other places at such times as it deems necessary.

Direction of work and staff.

13. The chairman is the chief executive officer of the Council and has supervision over and direction of the work and staff of the Council.

By-laws.

14. (1) The Council may, subject to the approval of the Governor in Council, make by-laws for the regulation of its proceedings and generally for the conduct of its activities, including the establishment of ad hoc, standing and other committees of the Council.

Advisorv

(2) Any by-law made pursuant to subsection (1) escommittees. tablishing an advisory committee of the Council may provide for the membership thereon of persons other than members of the Council, in addition to members of the Council.

#### 15. (1) The Council may

Appointment of

- (a) appoint such officers and employees as are necessary for the proper conduct of the work of the Council; and
- (b) prescribe the duties of such officers and employees and, subject to the approval of the Treasury Board. prescribe the conditions of their employment.
- (2) The officers and employees of the Council appointed as provided in subsection (1) shall be paid such salaries and expenses as are fixed by the Council with the approval of the Treasury Board.

Salaries expenses

16. The Council may engage on a temporary basis or for any Technical period of not more than two years the services of persons having and special technical or specialized knowledge of any matter relating to the advisers. work of the Council, to advise and assist the Council in the performance of its duties under this Act, and with the approval of the Treasury Board may fix and pay the remuneration of such persons.

- 17. (1) The Council is for all purposes of this Act an agent Council of Her Majesty and its powers under this Act may be exercised agent of Her only as an agent of Her Majesty. Majesty.
- (2) The Council may on behalf of Her Majesty enter into Contracts. contracts in the name of Her Majesty or in its own name.
- (3) Any property acquired by the Council is the property Property. of Her Majesty and title thereto may be vested in the name of Her Majesty or in the name of the Council.
- (4) Actions, suits or other legal proceedings in respect Proof any right or obligation acquired or incurred by the Council ceedings. on behalf of Her Majesty, whether in its name or in the name of Her Majesty, may be brought or taken by or against the Council in the name of the Council in any court that would have jurisdiction if the Council were not an agent of Her Majesty.
- 18. The Public Service Superannuation Act does not apply to Application the members of the Council other than the chairman and the of Public directors, unless in the case of any such member the Governor in Superannuation Act Council otherwise directs.

#### FINANCIAL.

19. All amounts required for the payment of salaries and other Appropriaexpenses under this Act including expenses of administration shall tions. be paid out of moneys appropriated by Parliament for the purpose.

Audit.

20. The accounts and financial transactions of the Council shall be audited annually by the Auditor General, and a report of the audit shall be made to the Council and to the Minister.

#### REPORTS AND PUBLICATIONS.

Annual report to be made.

21. (1) The chairman of the Council shall, within three months after the termination of each fiscal year, transmit to the Minister a statement relating to the activities of the Council for that fiscal year, including the financial statements of the Council and the Auditor General's report thereon, and the Minister shall cause such statement to be laid before Parliament within fifteen days after the receipt thereof or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting.

Review to be published.

(2) The Council shall, annually, prepare and cause to be published a review of medium and long term economic prospects and problems.

Other publications. (3) The Council may cause to be published such studies lications. and reports prepared for the use of the Council as it sees fit.

#### REPEAL.

Repeal. 1960-61, c. 4.

- 22. (1) The National Productivity Council Act is repealed.
- (2) Notwithstanding subsection (1), any act or thing required to be done by the National Productivity Council for the purpose of enabling the said Council to give effect to subsection (3) may be done in all respects as though the *National Productivity Council Act* had continued in force.
- (3) Forthwith after the coming into force of this Act, any amount standing to the credit of the National Productivity Council after the payment by it of any debts or other obligations thereof shall be paid by the said Council to the Receiver General of Canada to be held and applied towards the payment of the expenses referred to in section 19 as though that amount had been appropriated by Parliament for such purpose.

#### BY-LAWS OF THE ECONOMIC COUNCIL OF CANADA

#### By-Law No. 1

A by-law relating generally to the conduct of the activities of the Economic Council of Canada.

#### Meetings of the Council

1. The Council shall meet from time to time as determined by the Council but not less often than four times in each calendar year and on any other occasion when a meeting is called by the Chairman.

#### Executive Committee

- 2. There shall be an Executive Committee of the Council consisting of the Chairman, the two Directors and four members, who shall be elected to the Executive Committee as provided in clause 3. The Committee shall meet at the call of the Chairman.
- 3. The four elected members of the Executive Committee shall be elected by the Council from among the members of the Council and each member shall hold office until his successor has been elected or until his retirement from the Council, whichever shall first occur. An elected member of the Committee is eligible to be re-elected.
  - 4. (a) An election of members for the four elective positions on the Executive Committee shall be held at the first meeting of the Council in each calendar year.
    - (b) Where an elective position is vacant, an election to that position may be held at any other meeting of the Council.
- 5. The Executive Committee shall be responsible for the administrative functions of the Council and perform such other duties as the Council may direct.
- 6. A quorum for any meeting of the Executive Committee of the Council is four of the membership thereof, one of whom shall be the Chairman.
- 7. The Executive Committee shall keep records of its activities and shall report thereon to the Council at the next ensuing meeting.
- 8. A vacancy in the membership of the Executive Committee does not impair the right of the remainder to act.

#### Committees

- 9. (a) Standing or ad hoc committees may be appointed by the Council for the conduct of any specific activities.
  - (b) Notwithstanding the provisions of subsection (a), the term of office of any person appointed to an ad hoc committee shall terminate not later than on the completion of the project for which the Committee was formed.

- 10. The Council may authorize the Chairman to establish advisory committees which may include persons other than members of the Council.
- 11. Members of ad hoc, standing or advisory committees, may be paid such remuneration and expenses as are approved by the Council and authorized by the Governor in Council.

#### Technical and Special Advisers

12. The Executive Committee may authorize the Chairman to engage, on a temporary basis, or for any period of not more than two years, the services of persons, private organizations and institutions having technical or specialized knowledge of any matter relating to the work of the Council and may enter into contracts with such persons, organizations and institutions to advise and assist the Council in the performance of its duties under this Act, and with the approval of the Treasury Board may fix and pay the remuneration and expenses of such persons, organizations and institutions.

#### Hiring of Full-time Officers and Employees

- 13. (a) The Executive Committee shall authorize, subject to the approval of Treasury Board, an establishment for the Council indicating positions for officers and employees, classification and salary ranges and any revision thereof, and conditions of employment.
  - (b) The Chairman shall select and appoint officers and employees to fill vacancies on the establishment and shall prescribe their duties.

#### By-Law No. 2

A by-law respecting execution of documents and expenses of the Council.

#### Execution of Documents

- 1. (a) Deeds, transfers, contracts and other instruments in writing made on behalf of the Council shall be signed by any two of the following: the Chairman, Directors or the Chief of Administration.
  - (b) Notwithstanding the provisions of subsection (a), any document or other instrument requiring an expenditure not exceeding \$100 may be executed on behalf of the Council by the Chief of Administration or other officer designated by the Chairman.
  - (c) The fiscal year of the Council shall end on the 31st day of March in each year.

#### APPENDIX C

Ottawa, June 11, 1965.

TO: Economic Council of Canada
The Honourable Maurice Lamontagne
Ottawa.

I have examined the accounts and financial transactions of the Economic Council of Canada for the year ended March 31, 1965, pursuant to the provisions of section 20 of the Economic Council of Canada Act.

My examination included a general review of accounting procedures and of the system of internal control, together with such tests of the accounting records and other supporting evidence as I considered necessary in the circumstances.

In my opinion, the accompanying Statement of Expense presents fairly the financial transactions of the Economic Council of Canada for the year ended March 31, 1965, in accordance with generally accepted accounting principles applied on a basis consistent with that of the preceding period.

GEORGE LONG

for/Auditor General of Canada.

#### ECONOMIC COUNCIL OF CANADA

#### STATEMENT OF EXPENSE

for the first full year of operations ended March 31, 1965

Salaries	\$ 643,165	
Professional and special services		
Travel	66,235	
Rent	63,202	
Contributions to Public Service Superannuation Ac-	ŕ	
count and employee insurance	40,500	
Office stationery, supplies and equipment	25,311	
Telephone and telegram	10,898	
Purchase of publications	9,130	
Publication of annual report and review, studies, etc.	7,993	
Postal services and postage	5,848	
Accounting and cheque issue services		
Miscellaneous	· ·	
Provided for by:		
Parliamentary appropriations:		
Privy Council, Vote 35	\$ 817,920	
Department of Finance, Vote 15		
Estimated value of major services, including con-		
tributions to the Public Service Superannua-		
tion Account, provided without charge by		
other government departments	113,202	
*	999,122	
Less: Amount not required	52,183	
		946,939

CERTIFIED CORRECT:

APPROVED:

N. LAFRANCE Chief of Administration JOHN J. DEUTSCH Chairman

I have examined the above Statement of Expense and have reported thereon under date of June 11, 1965 to the Economic Council of Canada and the Honourable Maurice Lamontagne.

> GEORGE LONG for/Auditor General of Canada

#### CONSEIL ÉCONOMIQUE DU CANADA

#### **ETAT DES DÉPENSES**

#### de la première année entière d'activité, terminée le 31 mars 1965

\$			
*	\$ 999,122	Moins: montant non requis	
	113,202	Valeur estimative des principaux services, y compris les contributions à la caisse de pension, fournis gratuitement par d'autres ministères du Gouvernement	
	000'89	Ministère des Finances, crédit n° 15	
	\$ 817,920	Sources des fonds: Crédits accordés par le Parlement: Conseil privé, crédit n° 35	
	5,449	Divers	
	3,800	Services de comptabilité et de chèques	
	878'5	Frais de poste et timbres	
	£66'L	d'études, etc.	
	000 2	Publication du rapport et de l'exposé annuels,	
	061,6	Achat de publications	
	868,01	Téléphone et télégraphe	
	115,21	Papeterie, fournitures et matériel de bureau	
	005'07	des employés du service public	
		Contributions à la caisse de pension et à l'assurance	
	63,202	Voyages	
	\$62,235		
	804,89	Services professionnels et spéciaux	
	\$91,549 \$	Traitements	

APPROUVÉ:

J'ai examiné l'état des dépenses ci-dessus et soumis, en date du 11 juin 1965, un rapport de mes constatations au Conseil économique du Canada

CERTIFIÉ EXACT:

JOHN J. DEUTSCH

666'976

Le chef des services administratifs,

N. LAFRANCE

et à l'honorable Maurice Lamontagne.

Pour l'Auditeur général du Canada,

#### **VANNEXE** C

Au Conseil économique du Canada À l'honorable Maurice Lamontagne Ottawa

J'ai examiné les comptes et les états financiers du Conseil économique du Canada pour l'année terminée le 31 mars 1965, ainsi que l'exige l'article 20 de la Loi sur le Conseil économique du Canada.

Mon examen a compris une revue générale des méthodes de comptabilité et du système de contrôle interne ainsi que les vérifications d'écritures particulières et de pièces justificatives que j'ai crues nécessaires dans les circonstances.

A mon avis, l'état ci-joint des dépenses constitue un exposé fidèle des transactions financières du Conseil économique du Canada pour l'année terminée le 31 mars 1965, selon des méthodes comptables généralement acceptées, appliquées sur une base compatible avec celle qui a été employée l'année précédente.

Pour l'Auditeur général du Canada,

**CEOKCE TONG** 

2001 niui 11 5.1

10. Le Conseil peut autoriser le président à établir des comités consultatifs qui peuvent comprendre des personnes autres que les membres du Conseil.

11. Les membres des comités spéciaux, permanents ou consultatifs peuvent recevoir la rémunération et le remboursement de leurs frais que le Conseil approuve et que le gouverneur en conseil autorise.

#### Conseillers techniques et spéciaux

12. Le comité exécutif peut autoriser le président à retenir les services, à titre provisoire ou pour toute période d'au plus deux ans, de personnes, d'organismes et d'institutions privés qui possèdent la connaissance technique ou spécialisée d'une question relative aux travaux du Conseil et il peut conclure des marchés avec ces personnes, organisations ou institutions pour régime de la présente loi, et, subordonnément à l'exécution de ses fonctions sur le régime de la présente loi, et, subordonnément à l'approbation du conseil du Trésor, peut fixer et verser la rémunération et le remboursement des frais de ces personnes, organisations ou institutions.

Engagement de fonctionnaires et d'employés à plein temps

- 13. (a) Le comité exécutif peut autoriser, subordonnément à l'assentiment du conseil du Trésor, un effectif du Conseil indiquant les postes des fonctionnaires et employés, leur classement et l'échelle de leurs traitements, et toute révision de l'un et de l'autre, ainsi que les conditions de l'emploi.
- (b) Le président choisit et désigne les fonctionnaires et employés pour remplir les postes inscrits à l'effectif et détermine leurs fonctions.

#### RECLEMENT Nº 2

Règlement relatif à l'exécution des documents et aux dépenses du Conseil.

#### Exécution des documents

- 1. (a) Les titres de propriété, les transferts, les contrats et autres instruments établis par écrit au nom du Conseil doivent recevoir la signature de deux des personnes désignées ci-après:
- Le président, les directeurs ou le Chef de l'administration
- (b) Nonobstant les dispositions de l'alinéa (a), tout document ou autre instrument entraînant une dépense d'au plus \$100 peut être exécuté au nom du Conseil par le Chef de l'administration ou un autre fonctionnaire désigné par le président.
- (c) L'exercice financier du Conseil se termine le 31 mars de chaque année.

#### CONSEIL ÉCONOMIQUE DU CANADA LES RÉGLEMENTS DU

#### REGLEMENT N° 1

Règlement relatif à la conduite en général des affaires du Conseil économique du Canada.

#### Réunions du Conseil

I. Le Conseil se réunit à diverses reprises, ainsi qu'il en décide lui-même, mais au moins quatre fois par année civile et en toute autre occasion à la demande du président.

#### Comité exécutif

- 2. Il existe un comité exécutif du Conseil composé du président, de deux directeurs et de quatre membres, élus à ce comité selon les dispositions de l'article 3. Ce comité se réunit à la demande du président.
- 3. Les quatre membres élus du comité exécutif sont élus par le Conseil parmi les membres du Conseil et chacun d'entre eux reste en fonction jusqu'à rélection de son successeur ou jusqu'à ce qu'il se retire du Conseil, selon que l'un ou l'autre événement se produit le premier. Un membre élu du Conseil peut être réélu.
- 4. (a) L'élection des titulaires des quatre postes électifs du comité exécutif a lieu à la première réunion que tient le Conseil au cours de chaque année civile.
- (b) Lorsqu'un poste électif devient vacant, une élection à ce poste peut se tenir à toute autre réunion du Conseil.
- 5. Le comité exécutif est chargé des fonctions administratives du Conseil et remplit les autres fonctions que le Conseil peut lui confier.
- 6. Le quorum de toute réunion du comité exécutif du Conseil se compose de quatre membres de ce comité, dont le président.
- 7. Le comité exécutif tient le dossier de son activité et il en fait rapport au Conseil à la réunion qui suit.
- 8. Une vacance qui se produit parmi les membres du comité exécutif ne diminue en rien le droit des autres à agir.

#### Comités

- 9. (a) Le Conseil peut désigner des comités permanents ou spéciaux en vue de l'exécution d'une activité en particulier.
- (b) Nonobstant les dispositions de l'alinéa (a), le mandat de toute personne désignée à un comité spécial se termine au plus tard à la fin de l'entreprise en vue de laquelle ce comité a été formé.

#### **У**ÉRIFІСАТІОИ.

20. L'auditeur général fait une vérification annuelle des comptes et de l'activité financière du Conseil et un rapport doit en être soumis au Conseil et au Ministre,

Védification.

#### RAPPORTS ET PUBLICATIONS.

21. (1) Dans les trois mois qui suivent la fin de chaque année financière, le président du Conseil doit présenter au Ministre un rapport sur l'activité du Conseil pendant cette année financière, y compris les états des finances du Conseil et le rapport de l'auditeur général à ce sujet. Le Ministre doit faire soumettre ce rapport au Parlement dans les quinze jours de sa réception ou, si le Parlement n'est pas alors en session, l'un quelconque des quinze premiers jours où il siège par la suite.

Rapport annuel.

(2) Chaque année, le Conseil doit préparer et faire publier un exposé des perspectives et des problèmes économiques à long et à moyen termes.

expose.
Autres pu-

Publication

un,p

(3) Le Conseil peut faire publier les études et les rapports préparés à son intention, dont la publication lui semble opportune.

#### ABROGATION.

Abrogation, 22. (1) La Loi sur le Conseil national de la productivité est 1960-1961, abrogée.

(2) Nonobstant le paragraphe (1), tout acte ou toute chose que le Conseil national de la productivité doit accomplir en vue de permettre audit Conseil de donner effet au paragraphe (3) peut être accompli à tous égards comme si la Loi sur le Conseil national de la productivité était demeurée en vigueur.

(3) Dès l'entrée en vigueur de la présente loi, le Conseil national de la productivité doit, après avoir acquitté ses dettes et satisfait à ses autres obligations, verser au Receveur général du Canada tout montant porté à son crédit pour qu'il soit détenu et affecté à l'acquittement des dépenses mentionnées à l'article 19 affecté à l'acquittement des dépenses mentionnées à l'article 19 comme si ce montant avait été voté à cette fin par le Parlement.

(2) Tout statut administratif édicté sous le régime du paragraphe (1), qui établit un comité consultatif du Conseil, peut décréter que des personnes autres que les membres du Conseil pourront, outre ceux-ci, en faire partie.

à son bon fonctionnement; et

15. (1) Le Conseil peut
 nommer les fonctionnaires et les employés nécessaires personnel.

- b) déterminer les attributions de ces fonctionnaires et employés et, sous réserve de l'approbation du conseil du Trésor, prescrire les conditions de leur emploi.
- (2) Les fonctionnaires et les employés du Conseil, nom- Traitements més ainsi que le prévoit le paragraphe (1), touchent les traitements et frais du Trésor.

16. A titre provisoire ou pour une période d'au plus deux ans, Conseillers le Conseil peut retenir les services de personnes possédant des étébniques connaissances techniques ou spécialisées sur toute question relative à son travail, qui le conseilleront et l'aideront à remplir les fonctions que lui assigne la présente loi. De plus, le Conseil peut, avec l'approbation du conseil du Trésor, déterminer et verser la rémunération de ces personnes.

17. (1)A toutes les fins de la présente loi, le Conseil est Le Conseil mandataire de Sa Majesté et n'exerce qu'à ce titre les pouvoirs que est mandalui confère la présente loi.

Sa Majesté.

(2) Le Conseil peut, pour le compte de Sa Majesté, con-Contrats. clure des contrats au nom de Sa Majesté ou en son propre nom.

(3) Tous les biens acquis par le Conseil appartiennent à Biens. Sa Majesté et les titres y relatifs peuvent être assignés au nom de Sa Majesté ou au nom du Conseil.

ciaires concernant un droit acquis ou autres procédures judi- Actions, ciaires concernant un droit acquis ou une obligation contractée poursuites, par le Conseil pour le compte de Sa Majesté, que ce soit en son nom de Sa Majesté, peuvent être intentées ou prises par ou contre le Conseil, au nom de ce dernier, devant toute cour qui aurait juridiction si le Conseil n'était pas mandataire de Sa Majesté.

18. La Loi sur la pension du service public ne s'applique pas Application aux membres du Conseil autres que le président et les directeurs, sur la pensauf si dans le cas de tout semblable membre le gouverneur en sion du serconseil en décide autrement.

vice public.

#### DISPOSITIONS FINANCIÈRES.

19. Tous les montants requis pour acquitter les traitements et Crédits. les autres dépenses qu'autorise la présente loi, y compris les frais d'administration, doivent être prélevés sur les crédits que le Parlement vote à cette fin.

#### FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES DU CONSEIL.

les secteurs de l'économie, Conseil, doit, pour stimuler et accélérer la productivité dans tous 11. (1) Outre les fonctions que lui contêre la présente loi, le

mentaires. ->Iqqus Fonctions

a) encourager et stimuler

- et de distribution, (i) le perfectionnement des méthodes de production
- (ii) le perfectionnement des techniques de gestion,
- l'industrie, (iii) le maintien de relations harmonieuses au sein de
- besoins nouveaux en main-d'oeuvre, grammes de rééducation afin de satisfaire aux les paliers de l'industrie et le recours aux pro-(iv) le recours aux programmes de formation à tous
- moyen d'accroître la productivité, et trielles dans les usines et les industries comme (v) l'extension de programmes de recherches indus-
- 19 'enb (vi) la propagation de renseignements d'ordre techni-
- conque des objets énoncés à l'alinéa a). programmes congus pour donner effet à l'un quelet d'autres groupes en vue de la mise en oeuvre de b) organiser, aider et s'adjoindre des comités, des équipes

l'application, du gouvernement ne sont pas en mesure d'en assurer effectivement ainsi poursuivi que tant que les autres ministères ou organismes a) du paragraphe (1), doit s'il est appliqué par le Conseil, n'être l'initiative, en ce qui concerne un des objets mentionnés à l'alinéa (2) Tout programme particulier dont le Conseil a pris

Idem.

#### ORGANISATION.

estime nécessaire de fixer, et réunions, mais le Conseil peut se réunir aux autres dates et lieux qu'il 12. Le siège social du Conseil est établi dans la cité d'Ottawa,

Siège social

des travaux Conseil; il en surveille les travaux et en dirige le personnel. 13. Le président est le fonctionnaire administratif supérieur du

nel. qn betzou-Surveillance

autres. y compris l'établissement de ses comités spéciaux, permanents et ses délibérations et concernant d'une manière générale son activité, conseil, le Conseil peut édicter des statuts administratifs régissant 14. (1) Sous réserve de l'approbation du gouverneur en

tratifs. -siuimpe Statuts

d) étudier les moyens d'accroître la participation canadienne à la propriété, la direction et la gestion des industries au Canada;

e) étudier les incidences que l'expansion de l'économie, l'évolution de la technologie et l'automatisation, ainsi que les transformations de la vie économique internationale peuvent avoir sur l'emploi et le revenu dans l'ensemble comme dans certaines régions du Canada et dans des secteurs particuliers de l'économie; et dans des secteurs particuliers de l'économie;

tries intéressées et des représentants des industries intéressées et des représentants de la maind'ocuvre ouvrière et agricole et des autres producteurs organisations professionnelles, les programmes précis relatifs à la production et aux investissements dans les principales industries au Canada, le plus propres à contribuer à un rythme accéléré et soutenu d'excontribuer à un rythme accéléré et soutenu d'excontribuer à un rythme secéléré et soutenu d'excontribuer à un rythme secélére et soutenu d'excontribuer de la contribuer de la con

 8) étudier comment des programmes économiques à l'échelle nationale peuvent davantage stimuler dans un équilibre harmonieux l'essor économique de toutes les régions du Canada;

A) analyser et apprécier des entreprises particulières d'envergure en vue de l'expansion de l'industrie et des autres formes d'activité économique au Canada, que ces entreprises comportent ou non une participation directe du gouvernement, et faire à leur sujet les recommandations le plus propres, de l'avis du Conseil, à contribuer à la croissance économique du Canada; i) encourager au maximum les consultations et la col-

1) encourager au maximum les consultations et la collaboration entre le salariat et le patronat en vue de la réalisation des objets de la présente loi;

 i) chercher à établir de façon régulière des consultations poussées avec les organismes compétents du gouvernement de chaque province; et

k) reviser, si le Ministre l'en requiert, les programmes à long ou à moyen terme du gouvernement du Canada, conçus pour aider l'industrie, le salariat ou l'agricul-

10. Selon que les circonstances l'exigent, le Conseil doit, de sa Initiative propre initiative ou si le Ministre l'en requiert, faire les études, d'études, les enquêtes et les autres travaux qui peuvent être nécessaires d'études, relativement à toute question visée aux alinéas a) à k) de l'article etc. 9 ou à toute autre question ou chose concernant l'exercice des fonctions que lui assigne ledit article, ou s'y rattachant, et doit faire fonctions que lui assigne ledit article, ses avis et ses recommandations à tenir au Ministre ses rapports, ses avis et ses recommandations à

#### PRÉSIDENT, DIRECTEURS ET MEMBRES.

que leur assigne la présente loi. recteurs. conseil et consacrent tout leur temps à l'exercice des fonctions et des didu président touchent les traitements et les frais que fixe le gouverneur en 5. (1) Le président du Conseil et chacun des directeurs Traitement

de leur lieu ordinaire de résidence dans l'exercice des fonctions que raisonnables de voyage et de susbsistance alors qu'ils sont absents sans rémunération, mais ont droit au remboursement de leurs frais (2) Les autres membres du Conseil occupent leur charge

tance. -sisqns əp voyage et Frais de

égard la rémunération qu'autorise le gouverneur en conseil. de sa charge en qualité de membre dudit Conseil, recevoir à cet dernier, des fonctions supplémentaires aux attributions ordinaires où il remplit pour le compte du Conseil, avec l'approbation de ce autre que le président ou un directeur peut, pendant la période (3) Nonobstant le paragraphe (2), un membre du Conseil leur assigne la présente loi.

taires. bjemen--dns suoii les attribumod uon Rémunéra-

droit d'agir des autres membres. 7. Une vacance au sein du Conseil ne porte pas atteinte au 6. La majorité des membres constitue un quorum du Conseil.

Vacance. Quorum.

de vice-président du Conseil. en conseil, désigner un des directeurs pour assumer les fonctions 8. (1) Le Conseil peut, avec l'assentiment du gouverneur

président. Vice-

les attributions du président. le poste soit vacant, le vice-président possède et peut exercer toutes président. Absence du (2) Si le président est absent ou incapable d'agir, ou que

#### FONCTIONS.

HOD ciper à la hausse du niveau de vie; et, en particulier, le Conseil d'expansion économique et que tous les Canadiens puissent partiafin que le pays puisse connaître un rythme accéléré et soutenu atteindre les plus hauts niveaux d'emploi et de production utile du Conseil, faire des recommandations sur la façon dont le Canada peut 9. Il incombe au Conseil de renseigner le Ministre et de lui

Fonctions

- pansion de l'économie; à moyen termes et les comparer aux possibilités d'exd'ensemble, les perspectives économiques à long et a) périodiquement évaluer, avec méthode et selon un plan
- nomie; la réalisation des possibilités d'expansion de l'écoment le plus propres, de l'avis du Conseil, à faciliter b) recommander les programmes d'action du gouverne-
- plan international; situation financière et commerciale du Canada sur le c) examiner les moyens de consolider et améliorer la

#### **VANNEXE B**

#### 12 ÉLISABETH II.

#### CHAP, 11

Loi pourvoyant à l'établissement d'un Conseil économique du Canada.

[Sanctionnée le 2 août 1963.]

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, décrète:

#### . ізовяя в в ятіТ

1. La présente loi peut être citée sous le titre: Loi sur le Titre Conseil économique du Canada.

#### INTERPRÉTATION.

Définitions:

- 2. Dans la présente loi, l'expression
- a) « Conseil » désigne le Conseil économique du Canada « Conseil » établi par l'article 3; et
- b) « Ministre » désigne le membre du Conseil privé de la « Ministre » Reine pour le Canada que le gouverneur en conseil peut désigner pour agir en qualité de Ministre aux fins de la présente loi.

#### ETABLISSEMENT DU CONSEIL.

- 3. Est par les présentes établie une corporation appelée le Établisse-Conseil économique du Canada, composée d'un président, de deux ment et directeurs et d'au plus vingt-cinq autres membres que doit nommer composile gouverneur en conseil ainsi que le prévoit l'article 4,
- 4. (1) Le président du Conseil et chacun des directeurs Nomination occupent leur charge pendant une période d'au plus sept ans.

  et des directeurs.

  recteurs.
- après consultation avec les organismes représentatifs compétents des autres nemnés consultation avec les organismes représentatifs compétents membres. et occupe sa charge pendant une période de trois ans, avec cette réserve que, parmi les premiers nommés, un tiers au moins reste en poste pendant deux ans et un tiers au moins demeure en fonction pendant quatre ans.
- (3) Un président, un directeur ou un autre membre du Admissibi-Conseil, sortant de charge, peut être nommé de nouveau au lité à être nommé de nouveau au nommé de nouveau.

### *ANNEXE A*

# CONSEIL ÉCONOMIQUE DU CANADA PUBLICATIONS DU

Conseil économique du Canada, Rapport annuel, année financière 1963-1964
Premier exposé annuel du Conseil économique du Canada, Objectifs économiques du Canada pour 1970, décembre 1964

Études préparées par le personnel du Conseil en vue de l'exposé annuel

- 1. Projections de la population et de la main-d'oeuvre jusqu'à 1970, Frank T. Denton, Yoshiko Kasahara et Sylvia Ostry.
- 2. Potentiel de production, 1946 à 1970, B. J. Drabble.
- 3. Une analyse du chômage depuis la fin de la guerre, Frank T. Denton et Sylvia Ostry.
- 4. Demande d'habitations pour 1970, Wolfgang M. Illing.
- 5. Investissements privés pour 1970, Derek A. White.
- 6. Enquête spéciale sur les intentions d'investissement et la programmation à moyen terme des entreprises privées, B. A. Keys.
- 7. Le Canada et le commerce mondial, M. G. Clark.
- 8. Projections des exportations jusqu'à 1970, J. R. Downs.
- 9. Rendement des impôts fédéraux dans l'hypothèse de la réalisation du potentiel de production, 1960 et 1970, D. J. Daly.
- 10. L'épargne nationale dans l'hypothèse de la réalisation du potentiel de production pour 1970, Frank Wildgen.
- 11. Changements dans le secteur agricole jusqu'à 1970, John Dawson.

Etudes spéciales préparées en vue de l'exposé annuel

- 1. Immigration et émigration de spécialistes et de travailleurs qualifiés depuis la fin de la guerre, Louis Parai.
- 2. Relevé des conditions du marché du travail à Windsor (Ontario), 1964 (Étude de cas), G. R. Horne, W. J. Gillen et R. A. Helling.

Colloque national sur les relations patronales-ouvrières, novembre 1964.

On peut se procurer des exemplaires de ces publications chez l'Imprimeur de la Reine, à Ottawa.

comités permet de recruter certains de leurs membres en dehors des cadres du Conseil. Fort de cette autorisation, on a choisi pour constituer celui-ci cinq membres du Conseil et six personnes de l'extérieur. Ce sont:

## M. Maxwell W. Mackenzie, président

	Company Limited
Université Carleton	Canadian General Electric
Chancelier	Président
M. C. J. Mackenzie,	M. J. Herbert Smith,
Société CIBA Limitée	Canada Packers Limited
Vice-président	Président
M. Roger Larose,	M. W. F. McLean,
	Company Limited
Noranda Mines Limited	Dominion Tar & Chemical
Président	Président
M. John R. Bradfield, Président	M. Wilfred N. Hall, Président
M. John R. Bradfield,	M. Wilfred N. Hall,

Au cours de l'an dernier le Comité a commencé l'étude de problèmes particuliers concernant l'expansion de l'activité dans le domaine de la recherche industrielle et du développement au Canada. Il a aussi fait un examen du programme fédéral d'encouragement à la recherche industrielle et aux travaux de développement.

### Personnel

Le président est le fonctionnaire administratif supérieur du Conseil dont il surveille les travaux et dirige le personnel. Le Conseil peut aussi nommer ment et fixer leur traitement, leurs conditions d'emploi et leurs dépenses, sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor. Il puise au travail d'autres institutions publiques et privées de façon à éviter le double emploi, à tirer le meilleur parti possible de ressources disponibles et à limiter son personnel à un petit nombre de spécialistes très qualifiés. Une partie de son équipe de chercheurs est composée d'experts obtenus pour des périodes limitées de chercheurs est composée d'experts obtenus pour des périodes limitées de ministères et d'autres organismes de l'État et d'institutions privées. En outre, le Conseil charge des experts-conseils de diriger certaines études particulières.

Le siège du Conseil est au numéro 116 de la rue Albert à Ottawa et son adresse postale est: Boîte postale 527, Ottawa (Canada).

### Administration financière

Le Conseil est une société de la Couronne fonctionnant sous le régime de la liste B de la Loi sur l'administration financière. Tous les montants requis pour le paiement des traitements et des autres dépenses sont prélevés sur des fonds votés à cette fin par le Parlement. Les états financiers du Conseil pour l'année financière 1964-1965 préparés par le Contrôleur du Trésor ainsi que le rapport de l'Auditeur général dont ils ont été l'objet sont présentés à l'Annexe C.

portaient sur l'état actuel de la collaboration patronale-ouvrière au Canada et les répercussions de ces relations patronales-ouvrières sur l'économie canadienne, ainsi que sur les applications possibles au Canada des expériences faites et des progrès accomplis dans le domaine de la collaboration et des relations patronales-ouvrières en Europe et aux États-Unis. Une étude avait relations patronales-ouvrières en Europe et aux États-Unis. Une étude avait contrières en Nouvelle-Écosse. Tous ces travaux sont compris dans une publication du Conseil intitulée « Colloque national sur les relations patronant and Conseil intitulée « Colloque national sur les relations patronant et représentatif de chefs patronaux et ouvriers, de ministres et de hauts fonctionnaires fédéraux et provinciaux ainsi que des présidents des conseils donctionnaires fédéraux et provinciaux ainsi que des présidents des conseils donctionnaires fédéraux et provinciaux ainsi que des présidents des conseils dorientation économique et de productivité des provinces et de spécialistes des universités.

Le Comité sur la productivité

Le Comité sur la productivité a pour tâche de chercher les moyens pour le Conseil de s'acquitter au mieux de ses fonctions en ce qui a trait à la stimulation et à l'accélération des progrès de la productivité dans tous les secteurs de l'économie.

Le Comité se compose des personnes suivantes:

M. Louis Couillard, président

M. W. Ladyman M. Stanley A. Little M. Hugh A. Martin M. Marcel Pepin

M. Roger CharbonneauM. François-E. CleynM. H. George DeYoung

Le Comité a fait une évaluation des programmes de productivité maintenus comme suite au travail entrepris par le Conseil national de la productivité et a présenté au Conseil certaines propositions quant aux lignes de conduite à suivre à l'avenir. Au cours de ses délibérations, il a porté une attention spécialiste de l'extérieur de faire une étude et une évaluation des diverses formes d'aide accessibles aux petites entreprises au Canada. Vers la fin de l'année, il s'est occupé de la préparation d'un colloque sur la productivité par la nouvelle technologie, qui aura lieu sous le patronage des Conseils économiques de l'Ontario et du Canada à Toronto en mai 1965. Il s'occupait notamment de faire préparer divers documents sur les nouvelles techniques d'administration et de production.

Le Comité consultatif sur la recherche industrielle et la technologie

Ce Comité étudie le rôle de la recherche et de la technologie dans la croissance économique du Canada, le degré de suffisance et d'efficacité des politiques et des programmes destinés à stimuler la recherche industrielle et les meilleurs moyens pour le Conseil de s'acquitter de ses responsabilités dans ce domaine. L'article 14 de la Loi autorisant le Conseil à établir des

Le comité se compose de:

### M. John J. Deutsch, président

M. Walter C. Koerner
M. Stanley A. Little
M. William Mahoney
Mme A. F. W. Plumptre
M. William O. Twaits

M. Yves DubéM. J. B. EsteyM. A. P. GleaveM. David L. Kirk

Au cours de l'année financière le Comité a pris les dispositions en vue de la réalisation, de concert avec les conseils provinciaux, d'études sur les problèmes d'adaptation aux changements d'ordre technologique et à l'auto-matisation. Le Conseil économique de l'Ontario, le Conseil d'orientation de la Mouvelle-Écosse ont participé à ce programme avec le Conseil économique du Canada. Pour sa part, ce dernier a pris à son compte une étude de cas sur les conditions du marché du travail à Windsor (Ontario). Le Comité travaille en ce moment à la préparation d'un colloque sur la situation du au début de 1966. Ce colloque, qui sera fondé sur une série d'études spéciales et de documents de recherche, sera patronné conjointement par le conseil et le Conseil de recherches agricoles du Canada. Les participants comprendront des représentants invités des associations agricoles, de l'incomprendront des représentants invités des associations agricoles, de l'incomprendre de la deconomique et du Gouvernement.

Le Comité sur les relations patronales-ouvrières

Ce Comité s'efforce de déterminer les meilleurs moyens de donner suite aux dispositions de la Loi dans le domaine des relations, de la consultation et de la collaboration patronales-ouvrières.

Les membres du comité sont:

M. Robert M. Fowler, président

M. A. R. GibbonsM. Claude JodoinM. William Mahoney

M. W. J. Bennett
M. François-E. Cleyn

M. Louis Couillard

mirreM .A dguH .M

L'an dernier, le travail du Comité a consisté surtout dans la préparation du colloque national sur les relations patronales-ouvrières, tenu à Ottawa en novembre 1964. Cette réunion visait à une discussion des problèmes intéressant à la fois les travailleurs et les patrons et à la délimitation de domaines qui se prêtent à la consultation et à la collaboration. Les délibétations ont été fondées sur des études et des recherches faites par des spécialistes dont le Conseil avait spécialement retenu les services. Les documents cialistes dont le Conseil avait spécialement retenu les services. Les documents

ont été nommés directeurs, également pour sept années, par l'arrêté en Conseil C.p. 1963-1469 du 3 octobre 1963. Les 25 autres membres ont été nommés par l'arrêté en Conseil C.p. 1963-1895 du 21 décembre 1963, en conformité de l'article 4(2) de la Loi. De ces derniers, neuf ont reçu un mandat de deux ans, sept un mandat de trois ans et neuf un mandat de quatre ans. À l'avenir, les nominations sous le régime de l'article 4(2) de la Loi auront une durée de trois ans.

## Activité du Conseil

Le Conseil a tenu, au cours de l'année financière 1964-1965, sept réunions dont les six premières ont été surtout consacrées à la préparation du Premier exposé annuel et la septième à l'établissement d'un programme d'études et de recherches destinées à fournir la matière au deuxième exposé.

Les membres et le personnel du Conseil ont participé à de nombreuses réunions où ils ont discuté du Premier exposé annuel avec divers groupes intéressés: chambres de commerce, associations professionnelles, syndicats ouvriers, économistes d'associations ouvrières, de maisons d'affaires, d'universités et ainsi de suite. Ces réunions ont contribué notablement à accroître l'utilité des travaux futurs du Conseil.

réunions pour l'étude de questions de recherche d'intérêt commun. plus complets à l'échelle provinciale. Enfin, il a été convenu de tenir d'autres On a aussi insisté sur l'importance croissante de renseignements statistiques moyens de faire faire des études des tendances et des problèmes régionaux. les implications pour les provinces du Premier exposé annuel et sur les provinces qui ont de tels organismes. Les délibérations ont surtout porté sur économiques, y compris des représentants des conseils économiques des conseillers des provinces chargés des questions d'orientation et d'expansion choisis par leurs premiers ministres respectifs parmi les fonctionnaires et tivité existants. Le 26 mars 1965 il a tenu une réunion avec des représentants commissions ou conseils provinciaux d'orientation économique et de producde chaque province ». Peu après sa création, il a établi la liaison avec les des consultations poussées avec les organismes compétents du gouvernement régions du Canada ». Il doit aussi « chercher à établir de façon régulière stimuler dans un équilibre harmonieux l'essor économique de toutes les ment des programmes économiques à l'échelle nationale peuvent davantage Aux termes de sa loi constitutive, le Conseil est chargé « d'étudier com-

### Activité des comités du Conseil

Le Comité exécutif

Le Comité exécutif se compose de MM. John J. Deutsch, président, Louis Couillard et Arthur J. R. Smith, Roger Charbonneau, Robert M. Fowler, Claude Jodoin et David L. Kirk. Il est chargé des questions d'administration et exerce les autres fonctions que lui confie le Conseil.

Le Comité sur la croissance économique et les problèmes d'adaptation

Ce comité se consacre à la recherche des politiques et des programmes nécessaires pour faire face aux problèmes d'adaptation que la croissance économique pose à l'économie du Canada.

Durant l'année financière 1964-1965, le Conseil économique du Canada a consacré le gros de son activité à la préparation et à la publication de son Premier exposé annuel des perspectives et des problèmes à long et à moyen termes de l'économie canadienne, intitulé Objectifs économiques du Canada conseil y étudie les tendances et les possibilités de l'économic canadienne en fonction de certains grands objectifs économiques et sociaux compris dans la Loi sur le Conseil économique du Canada et pouvant se résumer ainsi qu'il suit: plein emploi, taux élevé de croissance économique, stabilité raisonnable des prix, saine balance des paiements et répartition stabilité taisonnable des prix, saine balance des paiements et répartition équitable d'un revenu croissant. Dans cet Exposé, le Conseil tente de définir ces objectifs de façon plus précise et indique les moyens de les atteindre tous à la fois de façon cohérente.

Le Conseil a également publié une série d'études régulières et spéciales préparées par son personnel et par des personnes de l'extérieur en vue de fournir la matière au Premier exposé annuel; les titres en sont donnés à l'Annexe A avec ceux des autres publications du Conseil. On trouvera à l'Annexe B le texte de la Loi sur le Conseil économique du Canada ainsi que des règlements du Conseil.

Avant la fin de l'année financière, le Conseil avait commencé le travail préparatoire à son deuxième exposé annuel. Celui-ci présentera une appréciation de la tenue économique du Canada en fonction des objectifs exposés dans le Premier exposé annuel, un examen plus approfondi de certains des principaux facteurs influant sur la croissance et la compétitivité de l'économie ainsi qu'une étude des progrès accomplis et des problèmes à surmonter en ce qui a trait à la réalisation d'un juste équilibre dans la croissance économique des diverses régions du Canada.

En mars 1965, le Gouvernement du Canada a demandé au Conseil de faire une étude générale des rapportsentre, d'une part, les prix, les coûts, la productivité et les revenus et, d'autre part, une croissance économique soutenue. Jamais encore une étude fondamentale de ce genre n'a été disponibles, de graves lacunes à combler. Le Conseil a donc lancé un programme spécial de recherches et d'analyses afin d'obtenir les données nécessaires à cette étude. Il s'occupe actuellement de recruter le surcroît de personnel professionnel et de s'assurer l'aide de spécialistes de l'extérieur dont il aura besoin pour l'exploration de divers aspects de ces questions, y compris la façon dont certains pays étrangers ont abordé cet objectif d'une stabilité raisonnable des prix.

Membres

Le Conseil économique se compose de 28 membres nommés par le Gouvernement, dont un président et deux directeurs employés à plein temps et 25 autres membres représentant de façon générale divers secteurs et différents groupes économiques du Canada. M. John J. Deutsch a été nommé président pour une période de sept ans par l'arrêté en Conseil C.P. 1963-1367 du 12 septembre 1963. M. Louis Couillard, vice-président, et M. Arthur J. R. Smith septembre 1963.

	(22222)
	comptables, Winspear, Hamilton, Anderson et Compagnie, Winspear, Higgins, Stevenson et Doane, Edmonton (Alberta)
M. Francis G. Winspear	Membre principal des maisons d'experts-
stiswT .O mailliW .M	Président, Imperial Oil Ltd., Toronto (Ontario)
Mme A. F. W. Plumptre	Présidente nationale, Association canadienne des consommateurs, Ottawa (Ontario)
M. Marcel Pepin	Secrétaire général, Confédération des syndicats nationaux, Montréal (Québec)
mirteM .A dguH .M	Président, Marwell Construction Ltd., Vancouver (Colombie-Britannique)
W. William Mahoney	Directeur national pour le Canada, Travailleurs unis de l'acier d'Amérique, Toronto (Ontario)
M. Maxwell W. Mackenzie	Président du conseil, Chemcell (1963) Ltd., Montrési (Québec)
M. Ian M. MacKeigan	Associé, Rutledge, MacKeigan, Cox et Downie, Avocats, Halifax (Nouvelle-Écosse)
appio Voold M and M	employés publics, Ottawa (Ontario)
M. Stanley A. Little	Président national, Union canadienne des
м. W. Ladyman	Vice-président international, Fraternité inter- nationale des travailleurs de l'électricité, Toronto (Ontario)
M. Walter C. Koerner	Président, Rayonier Canada Ltd., Vancouver (Colombie-Britannique)
M. David L. Kirk	Secrétaire-trésorier, Fédération canadienne de l'agriculture, Ottawa (Ontario)

# MEMBRES DU CONSEIL ÉCONOMIQUE DU CANADA

M. Louis Couillard, vice-président et directeur M. Arthur J. R. Smith, directeur M. John J. Deutsch, président

M. Claude Jodoin	Président, Congrès du travail du Canada, Ottawa (Ontario)
M. A. P. Gleave	Fermier, Saskatoon (Saskatchewan)
M. Fernand Girouard	Président, Volcano Ltée, Montréal (Québec)
M. A. R. Gibbons	Vice-président, Comité législatif national, Fraternité internationale des cheminots, Ottawa (Ontario)
M. Robert M. Fowler	Président, Association canadienne des pâtes et papiers, Montréal (Québec)
M. J. B. Estey	Administrateur et Directeur général adjoint, National Sea Products Limited, Halifax (Nouvelle-Écosse)
M. Yves Dubé	Directeur de l'Économique, Faculté des Sciences sociales, Université Laval, Québec (Québec)
M. H. George DeYoung	Fonthill (Ontario)
M. Joseph-A. Courteau	Directeur général, Coopérative fédérée de Québec, Montréal (Québec)
M. François-E. Cleyn	Président, Cleyn and Tinker Ltd., Huntingdon (Québec)
M. Philip A. Chester	Administrateur, Continental Oil Co., Winnipeg (Manitoba)
M. Roger Charbonneau	Directeur, École des hautes études commerciales, Montréal (Québec)
M. W. J. Bennett	Vice-président et administrateur, Iron Ore Co. of Canada, Montréal (Québec)
sənqməm sənm	



2091 niui 0E

L'honorable Maurice Lamontagne, c.p. député Secrétaire d'État Ottawa (Canada)

MONSIEUR LE MINISTRE,

J'ai l'honneur de vous présenter ci-après, ainsi que l'exige l'article 21(1) de la Loi sur le Conseil économique du Canada (12 Élisabeth II, Chapitre 11), le rapport sur l'activité du Conseil économique du Canada pour l'année financière terminée le 31 mars 1965.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le ministre, l'assurance de mes sentiments dévoués.

Le président,

© Droits de la Couronne réservés

En vente chez l'Imprimeur de la Reine à Ottawa, et dans les librairies du Gouvernement fédéral dont voici les adresses:

OTTAWA Édifice Daly, angle Mackenzie et Rideau

TORONTO Édifice Mackenzie, 36 est rue Adelaide

MONTREAL

Edifice Atterna-Vie, 1182 ouest, rue Ste-Catherine
WINNIPEG

Édifice Mall Center, 499, avenue Portage

657, avenue Granville

ou chez votre libraire.

Des exemplaires sont à la disposition des intéressés dans toutes les bibliothèques publiques du Canada.

Roeer Duhamel, M.S.R.C. Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie Ottawa, Canada 1965

Catalogue No Fo 1 - 1965F

# DO CANADA CONSEIL ÉCONOMIQUE

Rapport annuel

7961-4961 əvəiənanit əənni



5961 \* uins

# Government Publications

DO CANADA CONSEIL ÉCONOMIQUE





Economic Council of Canada Report

Covernment!

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

DECATALOGUED

